SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIALUNA 1 DECEMBER 2025

DIRECTIE LUCHTVAART TA INFORMA: MODIFICACION DI SOFTWARE TA AFECTA MILES DI AVION AIRBUS

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

GERLIEN A LUBIDA RIBA E HEROENAN DI LITTLE LEAGUE BASEBALL; NAN A KEDA AFOR DI E SPORTS GALA NIGHT





ARUBA ALERTA: MILES DI AIRBUS A320 PARA DE INMEDIATO; VUELONAN PA ARUBA POR WORDO CANCELA

HOPI INTERES PA CHARLA DI RAMON TODD DANDARÉ TOCANTE E TEXTONAN MAS BIEU NA PAPIAMENTO



DIRECTIE LUCHTVAART TA INFORMA: MODIFICACION DI SOFTWARE TA AFECTA MILES DI AVION AIRBUS

Ayera dia 28 di november 2025 e autoridad di aviacion Europeo (EASA) a emiti un directiva technico obligatorio ("Airworthiness Directive") cu ta aplica pa avionnan tipo Airbus A320. E directiva aki ta instrui usuarionan di avionan Airbus A320 pa reemplaza/modifica un pieza ("elevator aileron computer") prome cu e siguiente vuelo. E computer aki ta controla e movemento di nanishi (ariba/abow) y hala (ariba/abow) di e avion. Ta premira cu e directiva aki lo ta aplicabel pa un gran cantidad di e avionnan A320 den servicio mundialmente, y tur avion afecta lo mester wordo para pa por haci e modificacion.

"Airworthiness directive" y seguridad

Den mundo di aviacion e ta algo comun cu un directiva asina ta wordo emiti. Esaki ta wordo haci pa mehora e seguridad di e tipo di avion concerni, a base di feedback operacional. Loke no ta hopi comun ta cu un cantidad grandi asina di avionnan ta wordo afecta na mes un momento, manera awor ta e caso. Mester bisa cu e avionnan tipo Airbus 320 cu si ta keda bula ta avionnan cu no ta afecta door di e directiva, of ta avionnan cu a wordo modifica caba segun e directiva. Tambe ta importante pa trece dilanti cu en general e avion tipo Airbus A320 riba su mes ta un avion sigur cu un bon safety record.

Efecto pa Aruba

E avion tipo Airbus A320 ta un di e avionnan mas usa na mundo. Door cu e biaha aki un cantidad asina grandi di e tipo di avionnan aki ta afecta, esaki lo tin como consecuencia cu aerolineanan afecta lo haya nan mes ta cancela cierto vuelonan. Aruba lo no ta un exepcion, lo por spera algun vuelo pa Aruba wordo cancela, door cu e tipo di avion Airbus A320 ta hopi usa pa vuelonan pa Aruba door di diferente aerolineanan.

Ta premira cu e situacion aki lo dura por lo menos un pa dos siman.

Pa e motibo ey ta conseha pasajeronan di aerolineanan cu ta usa e tipo di avion aki pa keda den contacto cu nan aerolinea y tambe pa monitorea e website di nos aeropuerto.

AWE 1 DI DECEMBER PROXIMO TA E ULTIMO DIA PA ENTREGA E DECLARACION DEFINITIVO DI WINSTBELASTING 2024 Y HACI E PAGO CORESPONDIENTE

Departamento di Impuesto ta recorda cu dia 1 di december 2025 ta e ultimo dia cu por entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2024. Esaki ta valido pa e contribuyentenan cu a entrega e declaracion provisional na juni ultimo y a haya extension di 6 luna.

Manera conoci, entregamento di e declaracion ta sosode den forma digital den e portal "BOi".

Si acaso un compania ta "opgeheven" of no tawatin actividad comercial durante aña 2024, e tin obligacion di entrega e declaracion.

Pa loke ta pago, dia 1 di december 2025 ta e ultimo dia tambe cu por haci e pago di winstbelasting 2024 di acuerdo cu e suma di ganashi menciona den e declaracion.

Incumplimento

Contribuyentenan cu no cumpli cu entregamento di e declaracion definitivo, lo haya un cobransa adicional esta un 'naheffingsaanslag' inclui boet. Mescos ta conta si acaso e cliente a paga un suma menos cu locual el a declara na winstbelasting. E boet pa incumplimento di entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2.500. Si e contribuyente no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10.000.

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente di winstbelasting y/of nan conseheronan fiscal pa no warda te na ultimo pa entrega e declaracion y haci e pago di winstbelasting corespondiente pa evita un cobransa adicional (naheffingsaanslag) y e boet pa incumplimento.



E comunicado aki ta un coreccion riba e fecha final cu a wordo menciona den e comunicado cu Departamento di Impuesto a saca mas trempan awe, 27 di november 2025. Departamento di Impuesto ta ofrece su disculpa pa e inconveniencia y ta pidi tur contribuyente y conseheronan pa tene cuenta cu e fecha final ta 1 di december 2025. E fecha di 1 di december 2025 aki ta menciona tambe den e e mail oficial cu e contribuyentenan di winstbelasting a ricibi dia 7 di maart 2025 relaciona cu invitacion pa haci declaracion di winstbelasting 2024.

Share

GERLIEN A LUBIDA RIBA E HEROENAN DI LITTLE LEAGUE BASEBALL; NAN A KEDA AFOR DI E SPORTS GALA NIGHT



STATEMENT BASEBALL ARUBA
Awenochi mester tawata un anochi pa honra Aruba su deportistanan cu a sobresali den aña 2024.

Cu gran sorpresa e ekipo cu despues di 13 aña ta logra jega e Little League World Series 2024 como seleccion di Aruba a wordo lubida durante e magno evento di deporte di Aruba.

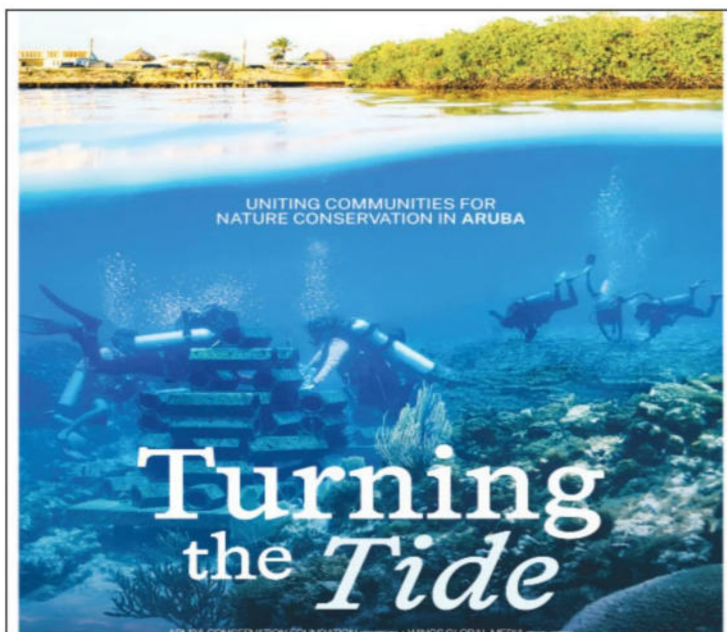
Aruba completo a biba cada jugada y cada emocion hunto cu nos hobenan y awe mester tawata e anochi pa nos honra nan logro.

Baseball Aruba ta kere firmemente cu nos hobenan merece e reconosemento ora nan hiba nos bandera den halto, mas aun den un plataforma tan importante manera LLWS riba ESPN.

Esaki no ta pa punta dede.
Esaki ta pa pidi respet.
Esaki ta pa pidi hustisia, y pa sigura cu nos peloteronan ta sinti cu nan sacrificio ta wordo balora.

Pa e team di LLWS 2024:
Nos ta mira bo. Nos ta orguyoso di bo. Aruba ta orguyoso di bo.
Bo representacion a inspira un isla henter, un generacion nobo y niun hende y nada no por kita esaki for di boso.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo



HOPI INTERES PA CHARLA DI RAMON TODD DANDARÉ TOCANTE E TEXTONAN MAS BIEU NA PAPIAMENTO



Diaranson dia 26 di november ultimo Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a organisa un anochi di charla presenta pa Señor Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

E charla Den kibra di marduga: Aurora di un lenga Crioyo - Papiamento ta trata e textonan mas bieu na Papiamento cu nos tin te awor y e balor di e textonan aki. E charla aki a atrae un publico grandi cu a presencia e charla en persona of via livesatreaming. Pa esnan cu no por tabata presente y cu a tende con interesante e charla tabata, e livestreaming ta activo ainda. E link ta

https://www.youtube.com/live/6gYS3HvqT5Y?si=H2q6BrE0hqEyC5Zg

Loke Señor Todd Dandaré a trece dilanti a sorprende hopi hende. Hopi hende no tabata sa cu Papiamento ta asina bieu y cu e tabatin un posicion asina importante den comunidad.

Entre otro Señor Todd Dandaré a trata texto di aña 1775, 1776, 1783 y 1803. E textonan aki ta duna nos un bon bista di e historia y desaroyo di Papiamento. Alabes e textonan aki ta relata hopi di e tempo y e circunstancianan den cua nan ta skirbi.

Por ehempel den e asina yama 'Carta di Amor' di aña 1775 nos ta lesa di e relacion problematico di Abraham de David da Costa Andrade Jr., un Hudiu Sefardita, cu su amante Sarah de Isaac Pardo y Vaz Farro. Ta remarcabel cu nos ta compronde e carta aki sin problema.

Un otro carta masha interesante ta esun cu un mama Hulandes na Corsou ta skirbi na nomber di su yiu recien naci pa e tata cu tabata na Hulanda. Den e carta aki e yiuchi ta dirigi su mes na e tata completamente na Papiamento. E carta aki ta data di 1783.

E texto mas bieu descubri na Aruba ta skirbi dia 22 di juni 1803. Esaki ta un declaracion di 26 residente na fabor di comandeur Pieter Specht contra B.G.Quant.

Importante pa menciona tambe ta e prome bukinan imprimi. Ta trata di buki religioso di Inglesia Catolico di Niewindt (1833, 1837), Conradi (1844), Van Dragt (1847), Putman (1850). Na 1862 y 1864 domi Kuiperi a publica dos buki pa Protestant na Aruba.

E publico presente tabatin hopi pregunta y e discusion tabata anima. Tin hopi cos di siña di nos idioma Papiamento y FLP ta contento cu e interes ta crece. Den 2026 FLP lo organisa mas programa interesante. Keda pendiente!

CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



ARUBA ALERTA: MILES DI AIRBUS A320 PARA DE INMEDIATO; VUELONAN PA ARUBA POR WORDO CANCELA

Directie Luchtvaart ta informa: Modificacion di software ta afecta miles di avion Airbus

Ayera dia 28 di november 2025 e autoridad di aviacion Europeo (EASA) a emiti un directiva technico obligatorio ("Airworthiness Directive") cu ta aplica pa avionnan tipo Airbus A320. E directiva aki ta instrui usuarionan di avionan Airbus A320 pa reemplaza/modifica un pieza ("elevator aileron computer") prome cu e siguiente vuelo. E computer aki ta controla e movemento di nanishi (ariba/abow) y hala (ariba/abow) di e avion. Ta premira cu e directiva aki lo ta aplicabel pa un gran cantidad di e avionnan A320 den serviciomundialmente, y tur avion afecta lo mester wordo para pa por haci e modificacion.

"Airworthiness directive" y seguridad

Den mundo di aviacion e ta algo comun cu un directiva asina ta wordo emiti. Esaki ta wordo haci pa mehora e seguridad di e tipo di avion concerni, a base di feedback operacional. Loke no ta hopi comun ta cu un cantidad grandi asina di avionnan ta wordo afecta na mes un momento, manera awor ta e caso. Mester bisa cu e avionnan tipo Airbus 320 cu si ta keda bula ta avionnan cu no ta afecta door di e directiva, of ta avionnan cu a wordo modifica caba segun e directiva. Tambe ta importante pa trece dilanti cu en general e avion tipo Airbus A320 riba su mes ta un avion sigur cu un bon safety record.

Efecto pa Aruba

E avion tipo Airbus A320 ta un di e avionnan mas usa na mundo. Door cu e biaha aki un cantidad asina grandi di e tipo di avionnan aki ta afecta, esaki lo tin como consecuencia cu aerolineanan afecta lo haya nan mes ta cancela cierto vuelonan. Aruba lo no ta un exepcion, lo por spera algun vuelo pa Aruba wordo cancela, door cu e tipo di avion Airbus A320 ta hopi usa pa vuelonan pa Aruba door di diferente aerolineanan. Ta premira cu e situacion aki lo dura por lo menos un pa dos siman. Pa e motibo ey ta conseha pasajeronan di aerolineanan cu ta usa e tipo di avion aki pa keda den contacto cu nan aerolinea y tambe pa monitorea e website di nos aeropuerto.







Fundacion Museo Arubano is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Restauratie Willem III toren te Oranjestraat z/n"
Volgens bestek: MB-P02-1.031, d.j. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
"Onderhoud monumentale Toren voor FMA en inwerking brengen historische klok, gelegen te Oranjestraat z/n"

Uitvoeringstermijn: 160 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **1 december 2025** verkrijgbaar bij het Monumenten tegen betaling van **Afl. 300,00**.
De betaling contant te voldoen bij het Monumentenbureau (MB).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **1 december 2025** te Monumentenbureau bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **9 december 2025** om 09.00 vm. te Monumentenbureau.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **15 december 2025** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Monumentenbureau.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **9 januari 2026** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van het Monumentenbureau.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van Het Monumentenbureau.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. Specificatie inschrijvingsom;

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

E POBLACION DI E TRIBONNAN CABES DI MARTIU A BAHA DRASTICAMENTE DEN E ULTIMO 30 AÑANAN

ORANJESTAD- E tribon cabes di martiu ta haya su nomber pa e forma di su cabes. Na Ingles nan ta yam'e scalloped hammerhead (Sphyrna lewini) cu ta un especie di tribon di e famia Sphyrnidae. Diferente na e cabes di martiu 'great hammerhead' esun aki n'e parti dilanti di su cabes no ta stret sino ondula. E ta e mas comun di tur e tribonnan cabes di martiu. Ta hay'e rond mundo den awanan tropical te na un profundidad di 500 meter. E sorto aki ta e mas chikito di e tribonnan cabes di martiu. E largura maximo registra pa e especie aki ta 4.3 meter y por pisa rond di 150 kilo. Su color ta shinishi, bruin of hasta poco berde y blanco parti abou. Su skelet ta traha di weso moli (kraakbeen), e mesun material cu ta forma e oreanan di hende. Tribonnan tin diferente tipo di hala, un riba su lomba, un di pecho y un na su rabo cu ta yud'e nabega den awa.

E tribon embra ta uza areanan na costa pa broei su yiunan, nan ta mustra di keda uza e mesun area na costa, awa poco hundo pa brinda e yuinan proteccion y cuminda den e fase di crecemento. E embra ta pari yiunan bibo 1 bes pa aña. E por haya entre 12 pa 41 yiu. E sorto aki ta conoci cu su inteligencia ta halto y e ta desplega un comportacion agresivo ora cu e mester gara cuminda. E forma di su cabes ta permiti e tribon pa hinca su cabes den e suela di lama y asina gara chucho (stingray) cu ta landa na fondo di lama. E especie di tribon aki no ta parce di ta ataca y come otro, tampoco den periodonan di hamber. Nan ta come sardin, macrel y tambe pulpo.

Den algun parti di e oceano Atlantico, nan poblacion a baha cu mas di 95% den e ultimo 30 añanan. E motibonan ta cu den algun parti di oceano Atlantico tin piscamento excesivo, demanda pa halanan di tiburon y tambe zeta di tribon cu ta traha di nan higra ta halto. E especie aki tin e tendencia di aglomera den grupo grandi, locual ta haci nan captura masal mas facil.

E tribon cabes di martiu ta e prome especie di tribon proteha bou di e U.S. Endangered Species Act na 2019. E tribon aki ta clasifica como criticamente na peliger riba e lista 'redlist' di IUCN. Estudionan y esfuerzo pa conservacion ta encera cu e areanan yama 'nursery' ta keda protegi pa asina garantisa e prome añanan di bida di e yiunan. Den e area di cria aki nan tin siguridad y menos competencia pa alimenta nan mes prome cu nan bida den lama grandi. Otro esfuersonan ta inclui prohibicion di piscamento den algun area durante temporada di reproduccion.



Na Aruba, DNM ta boga pa conservacion di tribonnan, pero por bisa cu den Caribe Hulandes ta haci esfuerso pa indirectamente beneficia e populacion den nos region. E menasanan pa e tribonnan ta piscamento exesivo, degradacion di habitat, garamento di e sorto accidentalmente. Salud di e rifnan di coral, cu ta habitat vital pa hopi especie di tribon, ta bayendo atras pa motibo di cambio climatico, contaminacion y desaroyo di area na costa. Otro factornan ta demanda pa halanan di tribon y otro productonan. Den pasado piscadonan local tawata gara esakinan sin sa con importante e tribonnan ta pa e vida maino. E proyecto di conservacion di Dutch Caribbean Nature Alaience (DCNA) entre 2015 y 2018, tabata tin como meta pa hende tin mas conocemento di especienan di tribon, conscientisacion publico y mas legislacion pa proteha nan. Den e awanan teritorial di Aruba tin diferente sorto di tribon en total 8 especie. E protocol di SPAW (Specially Protected Areas and Wildlife) ta duna mas proteccion na e sortonan di tribon den Caribe completo. Fundacion pa Conservacion di Aruba (ACF) ta un organisacion independiente, sin fin di lucro, cu ta traha pa proteha e ecosistemanan di Aruba, incluyendo e cuatro Areanan Marino Protegi. Ademas, tin empresanan local manera 'diveshops' cu ta envolvi den esfuersonan di conservacion y educacion.



Minister Geoffrey Wever:

CAFT TA SIGUI POSITIVO RIBA EHECUCION DI PRESUPUESTO 2025

Oranjestad, 28 di november 2025 – Minister di Finansa Geoffrey Wever ta anuncia cu College Aruba financieel toezicht (CAft) ta sigui positivo riba ehecucion di presupuesto 2025 di Aruba. Despues cu Gobierno di Aruba riba 13 di november a haci entrega tambe na tempo di e Uitvoeringsrapportage kwartaal 3, conforme articulo 17 inciso 1 di e ley di supervision financiero (LAFT), CAft ta duna conseho riba e resultado te cu september 2025 di e ehecucion di presupuesto 2025.

Segun CAft, cifranan di e Uitvoeringsrapportage kwartaal 3 ta duna un bista positivo. E crecemento di Aruba su economia ta entre otro un di e motibo cu entradanan di belasting ta mas halto cu loke a wordo proyecta. Resultado preliminario pa e sector colectivo cu ta consisti di Pais Aruba, AZV, SVB, ATA, Serlimar, Stichting EPB y Universidad di Aruba ta mustra un surplus di 473 miyon. Esaki ta igual cu 6.0 porciento di e producto interno bruto.

Basa riba e Uitvoeringsrapportage kwartaal 3, CAft ta indica cu Aruba pa 2025 ta riba e rumbo pa cumpli banda di e norma presupuestario, tambe cu e norma presupuestario pa gastonan di personal. Gastonan di gobierno ta keda drento di e cuadro di presupuesto y entradanan di belasting ta resulta mas miho cu loke ta wordo spera pa ricibi.

Banda di esaki, CAft ta indica cu ehecucion di inversionnan ta kedando atras cu ta causa cu cu fondonan disponibel no ta wordo uza. CAft ta premira extra espacio financiero door di meevallers y gastonan mas abao di inversion. Basa riba esaki CAft ta recomenda pa paga mas debe y asina yuda baha e nivel di debe y e peso di pagonan na interes.

Den e conseho tambe CAft ta pidi Gobierno pa indica cua medidanan lo tuma pa entre otro soluciona cu inversionnan publico ta kedando atras, con lo fortalece e capacidad pa por ehecuta proyectonan, mehoracion den planificacion di proyectonan, y pa traha un Agenda di Inversion basa riba prioridadnan di maneho y cu por wordo ehecuta segun e capacidad di ehecucion existente.

Minister Geoffrey Wever ta indica cu conseho di CAft riba e Uitvoeringsrapportage kwartaal 3 ta subraya e resultado di e maneho financiero prudente di Gabinete AVP-FUTURO. Gastonan ta keda drento di e begroting y entradanan di belasting ta resulta mas miho cu loke ta wordo spera pa ricibi. E cifranan preliminario ta demostra banda di control di gastonan tambe e confianza di inversionistanan, comerciantenan y consumidornan. Entradanan extra ricibi na entre otro BBO y invoerrechten ta muestra di un economia cu ta crece.

Ta un realidad cu ehecucion di inversionnan publico ta keda un reto. Pesey Gobierno desde su huramentacion na maart ta trahando riba crea un Fondo di Inversion y un Agenda di Inversion pa garantiza cu structuralmente aloca fondonan publico y inverti den desaroyo di Aruba. E concepto di ley pa crea e Fondo di Inversion ta na Raad van Advies pa conseho y pronto lo wordo entrega na Parlamento. E Agenda di Inversion ta den fase di finalisacion basa riba prioridadnan di maneho di Gobierno di Aruba segun minister Geoffrey Wever.





ACF: E COMPLEHIDAD DI MANEHA IMPACTO DI BISHITANTE NA MANGEL HALTO

Como e organisacion di maneho di Aruba su areanan protegi terestre y marino, Aruba Conservation Foundation (ACF) kier elabora riba e proyecto di renobacion cu a wordo conduci riba e palapanan existente na Mangel Halto.

Un di e desafionan crecente y compleho di nos tempo ta maneha e balansa entre turismo y conservacion di naturalesa, specialmente ora cu ta bin na e impactonan social y di medio ambiente di infrastructura di bishitante, manera e renobacionnan na Mangel Halto.

Mangel Halto mas y mas ta birando un area hopi bishita pa local y bishitantenan di afo y e subida den bishitante ta representa menasanan mas grandi ainda ariba e medio ambiente y e comunidad den e area. Den e ultimo lunanan, ACF tawata den contacto di cerca cu varios di e representantenan di e comunidad di Mangel Halto kende a trece dilanti nan preocupacionnan, cu ta inclui e situacion di deterioracion di e palapanan, pero no limita na esey so.

E renobacion di e palapanan y gazebonan na Mangel Halto ta parti di un colaboracion mas amplio entre Aruba Tourism Authority (A.T.A.), primordialmente dirigi na reduci e impacto humano riba e sitio ecologicamente sensitivo akinan, y asina maneha bishitantenan activamente y crea espacio pa naturalesa. E renobacion na Mangel Halto a cuminsa na november 2022 como parti di un proyecto multi annual bou di e gabinete anterior na areanan di Boca Catalina, Mangel Halto y Rodgers Beach, financia pa A.T.A., maneha pa un empresa ingeniera contrata, den colaboracion cu ACF pa recomendacionan medio ambiental.

E obhetivo di e proyecto di Mangel Halto ta pa responde na e necesidadnan di naturalesa, e comunidad di Mangel Halto, y bishitantenan di e area, pa renoba e palapanan deteriora riba lama y riba e costa, e brug, e trapi, y ultimamente e dek, den un manera cu ta mas alinea na metanan di conservacion y sostenibilidad a termino largo.

Fase I a encera e reemplaso di palapanan existente riba beach cu gazebo pa asina miho maneha e fluho di bishitante asina respondiendo na e cantidad di bishitantenan na Mangel Halto. E aumento grandi di bishitante local y internacional na e area akinan a causa hopi daño na e mangelnan pasobra personanan tawata bay den e mangelnan pa asina busca sombra di solo, asina destrosando habitat di por ehempel e soldachi (Fiddler Crab), ta colga tasnan y serbete na e ramanan di e mangel, y ta laga atras mas sushi ainda den e raiznan di e mangelnan.

Fase II, cu a cuminsa na januari 2025, cu e reemplaso di palapanan existente riba e costa cu a wordo completa luna pasa.

Pa fase I y fase II, e proyecto a tuma lo siguiente den consideracion prome cu ehecusion:

- A reduci e number total di palapa, y no a bin cu mas palapa.
- A kita e structura reduntante.
- A realoca e palapanan pa areanan menos ecologicamente sensitivo: a kita palapa di area unda cu tin mata ta crece pa asina mester stop di corta e mata y laga vegetacion natural pa regenera, trahando mas especio pa naturalesa.
- A realoca e palapnan riba costa mas leu di e liña di costa pa reduci e chens cu sushi ta cai dibiaha den lama.
- A restaura habitat costal door di crea mas espacio na e costa pa especienan costal manera e Sternchi of Bubi por unabes mas cuminsa usa e costa pa broei den futuro. Por observa caba Sternchinan den e area.
- A diseña e palapnan cu un fundeshi fuerte y solido pa por wanta e biento costal fuerte y asina garantisa e siguridad di bishitantenan, mientras a incorpora cu e parti ariba di e palapa por facilmente wordo mateni sin mester atrobe stroba e fundeshi of e naturalesa cu ta rond di e palapa.

Mescos cu tur otro proyecto cu ACF ta envolvi aden, esfuersonan activo ta wordo haci pa por involucra stakeholders, y pa e proyecto akinan, ACF a sigura di involcra e comunidad di Mangel Halto. Localidadnan di e palapanan a wordo escoge cu sugerencia y den presencia di representantenan di e comunidad.

Tumando den consideracion e complehidadnan akinan, ta un momento curcial pa nos para keto y refleha con, hunto cu e gobierno nobo ta bay maneha e infrastructura y actividadnan turistico, y nan impacto riba naturalesa. Bayendo dilanti, ACF como un organisacion di maneho di conservacion ta keda comprometi na tuma e pasonan necesario pa fortalece protocolnan y sigura cu un sorto di Evaluacion di Impacto Ambiental (EIA) ta central na tur



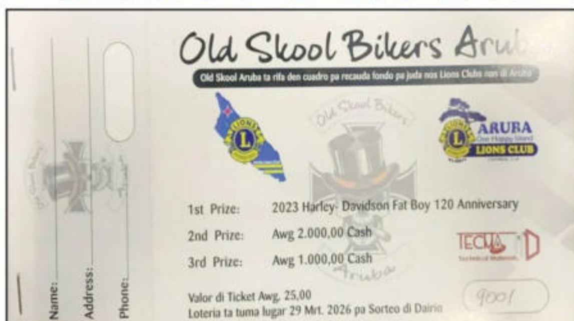
proyecto, carga pa ACF of haci den colaboracion cu ACF. Como parti di e compromiso aki, tur palapa y gazebo lo tin regla, regulacion, y mensahenan cu ta enfatisa e balor di naturalesa integra como parti di nan structura locual cu ta hacie mas facil pa usuarionan por componde y adopta comportacion responsabel den e area akinan.

Mientras cu tur esfuerso a wordo haci pa cumpli cu e consideracionan medio ambiental, tambe a haci esfuerso pa integra e necesidad di ambos naturalesa y e ser humano. E momento aki ta pone enfasis riba e complehidad di un realidad mas amplio y urgente. Aruba mester defini con e lo maneha turismo y su impacto riba naturalesa awo y den futuro. Di palapa, pier, y actividadnan di recreacion, persigui balansa ya no ta un opcion mas, e ta esencial den e contexto di cambio climatico, un populacion cu ta sigui crece, perdidad di biodiversidad, y e number di bishitante pa nos isla cu tambe ta sigui crece.

Conservacion di naturalesa no por wordo haci door di ACF so. Nos ta conta riba e comunidad di Aruba pa ta e wowo y e oreanan di naturalesa hunto cu nos y avisa di cualkier problema na momento cu e ta pasando. E naturalesa aki ta di nos tur y ACF semper ta habri pa cualkier persona trece su preocupacionan of preguntanana dilanti, of duna feedback critico pa asina accion por wordo tuma den e momento y no despues.

E LEONNAN DI ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB TA BENDE RIFA TUR DIASABRA Y DIADOMINGO NA PRICESMART









"Yuda Nos Yuda Esnan Den Comunidad Cu Ta Den Necesidad"

E Leonnan di Aruba One Happy Island Lions Club ta sigui activo y lo tey e fin di siman aki na PriceSmart bendiendo e popular rifa □□ e □□□□□□-□□□□□□□□. Cu compra di e rifa bo tin e oportunidad di gana un Harley-Davidson Fat Boy – 120th Anniversary Edition of bo por cobra AWG 35 mil cash como gran premio. Di dos premio 2 mil florin cash y di tres premio mil florin cash.

Pasa busca bo ticket sea ta diasabra y diadomingo na PriceSmart na Dakota, of tuma contacto cu un di nos miembronan di One Happy Island Lions Club. Comerciantenan cu ta desea di contribui pa e bunita causa aki por tuma contacto cu nos y nos lo yega te na boso porta di negoshi. E rifa aki ta danki na e iniciativa di Old Skool Bikers Club cu e programa 'Helping the Helpers", cu e meta e biaha aki pa yuda e clubnan di Lions na Aruba recauda fondo pa nan sigui yuda esnan den comunidad cu ta den necesidad.

Tambe Bo tin e Oportunidad pa Sostene nos proyectonan di luna di december:

Un Sonrisa pa nos muchanan: Esaki lo ta e di 5 edicion di celebracion di Pasco organisa pa muchanan di famia di recursonan limita. E actividad ta inclui, wega, baile, musica, storia den un ambiente di alegría di fin di aña pa nos muchanan.

Tayo riba Mesa Edicion X-mas: Esaki ta un programa pa yuda combati hamber y yuda famianan cu ta pasa den situacionnan dificil. Nan ta ricibi macuto di cuminda y cuminda cayente durante e luna di December. Pa logra esaki e dianan 6 y 13 di december tur esnan cu ta desea di yuda lo por entrega nan donacion di comestibel, cuminda seco, productonan personal, higienico, regalo pa mucha na Centro Kibrahacha na Piedra Plat durante e orario di 10 or di mainta pa 1 or di merdia.

Caminata pa bo Salud y Bienestar: Bo por yuda nos door di haci un donacion na Aruba Bank – Fundacion One Happy Island Lions Club, Account: 6005880190, anotacion: OHIL Servicio. Si bo ta desea mas informacion bo por contact nos via whatsapp na 568-0829 of inbox nos riba Facebook Aruba One Happy Island Lions Club.

Bo tambe ta desea pa bira un "Friends of Lions" y yuda comunidad?

Bo kier duna un man, tuma contacto cu nos na cualkier momento, bishita nos Pagina di Facebook of Whatsapp nos na 568-0829. For di awor caba One Happy Island Lions Club ta gradici un y tur cu ta duna nan sosten na nos organizacion di un of otro manera. Masha danki, hunto cu boso sosten y contribucion nos ta sigui sirbi comunidad pa medio di nos proyectonan na bienestar di nos comunidad den necesidad.

Por ultimo un danki special na Gerencia y Personal di Pricesmart pa brinda nos e oportunidad.

We Serve.

FOL ACUERDO COLONIAL, BASENAN MILITAR PELIGROSO

1. 1.1. E acuerdo Fol firma na maart 2.000 y cual lo termina na fin di Oktober 2026.
E acuerdo colonial firma entre Gobierno Mericano, gobierno Hulandes, tambe firma pa e gobiernonan di Aruba y di Antiyas a inicia 2 maart 2000, ta dura te fin di Oktober 2026.
Mi ta corda con den programanan sindical di SEPPA mi a duna critica pisa, pasobra e ta un acuerdo gekonkel na Den Haag y Washinton. E mesun mentalidad colonial, unda desicionnan importante pa e colonisadornan ta ser tuma den e metropolnan. Aruba, ni Corsow como colonia no tin nada di bisa, pero nan a wordo obliga pa pasa e ley di FOL (Forward Operation Location) den nan parlamento.
Mi ta corda manera e dia di ayera, mi so den tribuna di Parlamento di Aruba, gritando contra e acuerdo cual ta un base militar peligroso pa Aruba, un isla turístico, unda e base ta sitúa ariba tereno di Aeropuerto. Tambe cu e problema di gueriya na Colombia ta problema di Colombia, no di Aruba. E tempo ey e intención di FOL, según e Mericanonan y Hulandes tabata contra gueriya Colombiano. Final di 1999, Chavismo no tabata wordo mira ainda como un problema pa Merca. Pero sigur cierto Mericanonan=CIA, ya tabata calcula kico po spera di Chavismo, cu na november 19.99 tabata 10 luna gobernando Venezuela.

1.2. Situacion 19.99 na Colombia
E situación na e momento ey, na final di siglo pasa tabatin hopi confusión na Colombia.
E decisión di FARC/EP (Fuerzas Armadas Revolucionarios de Colombia/Ehercito del Pueblo) pa bay den e proceso di paz. Hunto cu partidonan di Izkierda a funda UP (Union Patriotica), durante e añanan 80 di siglo pasa. Resultado tabata un matanza grandi di lidernan di Izkierda. Esnan responsable pa e matanza grandi aki ta e Para-Militarnan, apoya pa politiconan di ultra-derecho. E matansanan aki a crea dañonan grandi na FARC/EP. Como 6 pa 10 mil lidernan di UP a ser asesina, entrenan e tata di e actual candidato pa Pesidente di Pacto Historico, Ivan Cepeda. Otro grupo di alrededor 6 mil líder a busca refugio den exterior. Un parti grandi di militantenan di FARC/EP tabata bao di esnan asesina. Dos Lider/Candidato pa presidente na Colombia a ser asesina. Jaime Pardo Leal na 1987 y Bernardo Jaramillo na 1990. Un grupo grandi a bay bek den gueriya y un parti a drenta den e alianza cu M19, despues di e acuerdo di paz cu M19. Na november 2016 a firma e acuerdo di Paz, FARC/EP cu Gobierno Colombiano. E argumento di Merca pa establicimentonan di FOL tabata pa controla e gueriya na Colombia, specialmente FARC/EP y tambe seramente di su basenan militar na Panama.
Despues di e acuerdo di Paz aki, e focus a bira ariba e gobierno Chavista na Venezuela.

1.3. Conferencia na De Balie na Amsterdam di 11 pa 13 november 19.99.
Mi protestanan/criticanan contra e base militar FOL na Aruba a ricibi acogida pafor di Aruba y mi persona a wordo invita pa participa y duna mi opinión ariba e Basenan FOL na Aruba, na Corsow y na otro paisnan Latino-America den un conferencia di T.N.I. (Trans National Institute. " At the edge:Towards a 21st Century Internationalism" den De Balie na Amsterdam. Esnan cu sa cu den De Balie tin como 7 pa 8 salanan grandi unda tabatin varios gruponan di trabao. Como 350 lidernan di varios paisnan na mundo a participa na e conferencia aki, cual tabata parti den hopi sesionnan. Pa loke ta e parti di Latino-Aamerica mi a presenta mi ideanan. Mi a presenta mi informacionnan y participa den e discusionnan cu hopi documentonan ariba FOL, cualnan a capta atención. Despues TNI a hincami den un delegación internacional pa bay papia cu Parlamentarionan di Costa Rica. Na Costa Rica tambe, Merca kier a pone un base FOL. Tabatin un falta grandi di información, kico ta e consecuencianan di un base FOL na Costa Rica. Nos informacionnan a yuda hopi. Parlamento di Costa Rica después a rechasa e petición di Merca.

1.4. Peticion pa Paz na Colombia. Pasamento di basenan militar Mericano pa Panama.
Tambe mi a ricibi invitación for di e presidente di e comisión Colombiano kende ta bay entrega un petición pa PAZ na Colombia, pa mi persona forma parti di e delegación Internacional pa entrega di un Peticion pa Paz na Colombia na december 1999. Esaki hunto cu delegación grandi di esnan cu kier paz na Colombia, entre nan, varios Arzobisbo Catolico. E entrega di petición di Paz a sosode na e pueblo San Vicente de Cajuan den e departamento Caqueta. E presidente di e comisión cu ta bay entrega e petición di Paz, na Caqueta tambe tabata forma parti di e delegacion Anti-FOL, cu a bay Costa Rica. Pa motibo di seguridad mi no a bay San Vicente de Caguan. Tambe mi a ricibi invitación pa bay Panama, na final di 19.99 pa presencia actividadnan den pasamento di e basenan militar Mericano pa Panama. Mi a bay Panama y a atende varios actividadnan relaciona cu e pasamento di basenan militar Mericano pa Panama . Esaki tambe ta un di e motibonan pa crea e basenan militar Mericano FOL. Durante e dianan di final di 19.99, e canal di Panama tambe a ser pasa pa Panama.

1.5. FOL ta peligroso pa Aruba , nos no mester prolonga e acuerdo.
Biniendo bek ariba e posición di Aruba, relaciona cu FOL, awor aki e ta mustra hopi peligroso pa Aruba considerando e menasa grandi di Merca contra Venezuela. E basenan militar Mericano FOL na Aruba y Corsow ta e basenan militar Mericano arriba terreno di

CONTINUA PAG. 11

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo

FOL ACUERDO COLONIAL, BASENAN MILITAR PELIGROSO

CONTINUACION PAG. 10

e destinto aeropuertonan y nan ta esunnan mas cerca di Venezuela. Si guera start ta lógico cu e basenan militar di enemigo mas cerca ta e prome pa ricibi atakenan feroz y cual lo destrui nos único Aeropuerto, nos lo keda mal para cu nos turismo, cual sigur lo baha te na cero y pa e subi bek na un nivel acceptabel, ta dura varios aña.

Awor nos na Aruba y na Corsow mester inicia un discusión político pa no prolonga e basenan FOL pa después di oktober di e aña venidero.

Como islanan turístico y chikito nos no mester di basenan militar di ningún país. Nos lema mester ta cu na un isla chikito y turístico ta reina PAZ. Nada di base militar, tampoco di Hulanda, ni di otro paisnan.

2. E guera psicologico na Venezuela.

2.1. Guera psicologico

For di final di augustus nos conoce un situación cerca nos país bisiña Venezuela, unda Merca a posiciona barconan di guera dilanti costa di Venezuela den awanan internacional.

E argumento di Mercda ta cu Venezuela ta un narco-estado, cu Presidente Maduro ta e hefe di e cartel de los soles, sin trece pruebanan palpabel, pero referiendo na medianan inconfiabel manera "60 Minutes". E cartel de los soles ta algo di e epoca di Pablo Escobar, di 1988 pa 1992, tempo cu tabata menciona cu algún general Venezolano tabata yuda pa droga pasa arriba e territorio Venezolano. Pues e época di e gobiernonan Adeco y Copeyano, prome cu Chavismo.

Pero ora Merca kier logra algo e mes ta inventa e argumento=gañamento sin tene cuenta si e argumento ta veridico. Esey ta e situación awe, unda Merca a pone un premio arriba cabes di Presidente Maduro di 50 miyon dollar, accentuando cu Maduro ta hefe di e Cartel de los soles. Na Merca mes ta poco hende ta kere e storia di gobierno Trump, na resto di Mundo ta pio, un pipita di hende so ta kere e storia aki. Hasta DEA e agencia Mericano pa loke ta e trafico di droga y tambe for di e agencia pa combati droga for di UNO ta desmentí e ponencianan aki di Gobierno Trump.

Tur e bulalu di Merca/ Trump cu su Guera Psicologico ta pa e petroli Venezolano.

2.2. Apoyo na Gobierno/ Trump ta bahando y apoyo na Gobierno/Maduro ta crece.

For di ultimo simannan di augustus e guera sicologico di Merca contra Venezuela a start.

Ta bisto un desaroyo, unda Merca cada biaha ta perdiendo mas credibilidad, cual a yega na un extremo cu un media norte-americano, pro partido democrata, CBS-news e siman aki a bisa cu 97% di Mericanonan no ta apoya un invasión o atakenan contra Venezuela. E ta lógico tambe: Uno, unda e rason político of di cualquier índole pa un país grandi ataca y ocupa otro país pa gara su rikesanan, ta? Di dos, e posicionnan di Trump, pa hopi considera como un "Loco" y kende constantemente ta cambia di opinión, mainta e ta bisa SI pero pa 12'or di merdia ya e SI a bira un NO.

Na Venezuela ta net lo contrali. Si e gobierno Maduro tabatin apoyo di alrededor di 60% di pueblo, ora e guera sicologico a start, awe e apoyo ta banda di 95%. Cual ta lógico tambe, solamente traidornan ta duna su apoyo, pa un otro país ataca bo propio país. Tambe Venezuela tin lidernan kendenan ta vocifera e posición di Venezuela hopi cla y cu bon argumentonan. Nos ta wak y tende Presidente Maduro, vice-presidente Delci Rodrigues, Ministro di Asuntonan Interno y di Inteligencia Diosdado Cabello, Ministro di Defensa Padrino Lopez, Fiscal Ggeneral Tarik Wiliam Saab, Presidente di Asamblea General Jorge Rodrigues. Tur cu un bon conocimento di e materia y cu un bon discurso.

Loke ta visto tambe ta e hecho cu no tin oposición abierto na Venezuela, na favor di Merca.

2.3. Internaciolmente e apoyo na Venezuela ta creciendo.

No solamente e apoyo político arriba terreno internacional pa Venezuela ta creciendo, pero tambe e apoyo militar, specialmente di otro dos podernan militar na Mundo cual ta Rusia y China. Según prensa hopi ta e armanan sofestica cu Venezuela ta ricibi y cu e mas di dos millón miliciano bon entrena y arm□. Pero mientrastanto Trump a bisa den un comunicado cu e a será espacio aéreo di Venezuela. Algo cu no ta cay bao di su competencia y unda cu e bay cu e posición aki e ta perdi. Na Merca mes ta solamente e hendenan cu un mente transforma igual na Trump ta apoye. Pero mientrastanto Trump a bisa den un comunicado cu e a será espacio aéreo di Venezuela. Algo cu no ta cay bao di su competencia y unda cu e bay cu e posición aki e ta perdi. Na merca mes ta solamente e hendenan cu un mente transforma igual na Trump so ta apoye.a ta haci cu e ocupación di Venezuela ta birando difícil pa Merca. Tambe e arsenal di armanan sofestica y dronnan cu Venezuela ta ricibi di Rusia, China y Iran, ta haci Venezuela un bastion militar fuerte, cual ta difícil pa ehercito Mericano drenta y ocupa Venezuela. E ehercito Mericano tin avionnan poderoso, pero poco a poco, Venezuela ta consruyendo un defensa aéreo ront di Caracas, cu S-300-nan y S-400-nan

CONTINUA PAG. 12



FOL ACUERDO COLONIAL, BASENAN MILITAR PELIGROSO

CONTINUACION PAG. 11

Rusiano y tambe cu otro anti-Aereonan di China . E mihornan di mundo.
Tambe Venezuelo, según prensa ta recibiendo misilnan supersonico for di Rusia, China y Iran, hunto cu tecniconan. Pues Venezuela tin un defensa bastante solido y un ehercito grandi, hunto cu su milicia pa defende su mes si e guera ta ariba teritorio di Venezuela.
Mas e guera Psicologico den e forma actual sigui, mas difícil e ta pa Merca por gana e guera.
E pregunta ta si nos ta yegando na final di e guera Psicologico, Maduro cu Trump a combersa, no tin acuerdo ainda, pero lo bini mas combersacionnan pa purba di yega na acuerdonan. Barconan di guera entrenan partavion Gerald Ford mientrastanto ya ta regresando Merca.
Pues importante ta cu tin combersacionnan pero e pregunta grandi ta kico lo pasa ainda pa resto di 2025 y 2026, mientras Trump ta envolví.

3. E Guera Psicologico na Venezuela=un problema di Geo-politica.
Na 1823 Presidente di Merca a proclama e doctrina Monroe cu intervención di paisnan di Europa na Continente Americano ta ser considera un acto di Agresion contra di Estados Unidos di Merca. Na 1823 e nificacion tabata pa ningún país di Europa tin colonia na Continente Americano. Pero después, e doctrina Monroe a ser uza pa legalisa tur intervencionnan di USA na Centro- y latino-America, tambe den Caribe. Mientrastanto tur hende sa con Merca su su aliadonan den NATO na Europa si por rondona Rusia y China cu basenan militar.
Awe China y Rusia ta reta Merca pa termina cu e doctrina Monroe, después di 200 aña, cu nan apoyo grandi na Venezuela, den cual tin armanan sofestica manda pa Venezuela, cu Merca no tin defensa contra nan. Nan kier haci bon uzo di e materianan prima den suelo di Latino-America y Rusia y China semper nan a apoya Chavismo. Pues e crisis actual cu e guera Psicologico di Merca contra Venezuela tambe ta un problema Geo-Politico
Na mi humilde opinion nos por spera 3 scenario.

3.1. Scenario 1, e scenario mas probable.
E situación ta sigui loke mi a expresa den 2.1., 2.2. y 2.3., adicionalmente ta duna malor na e combersacionnan di Trump cu Maduro cual a cuminsa un siman pasa. Ta bisto cu Trump y Rubio a trece menasanan contra Maduro ya cu Trump a scirbi un comunicado cu e a será espacio aéreo di Venezuela. Algo cu no ta cay bao di su competencia y unda cu e bay cu e posición aki e ta perdi. Na Merca mes ta solamente e hendenan cu un mente transforma igual na Trump y Marco Rubio ta apoye. E parti bon di e combersacion ta cu e canal di comunicación ta habri pa mas deliberacionnan. Tin hopi expectativo cu pronto e negociador di Trump y di e companianan petrolero, Richard Grenell ta na Caracas pa sigui cu e negociacionnan arriba petroli Venezolano pa e companianan petrolero Mericano.
Na Venezuela, e fiestanan di fin di aña ta sigui den grandi y Maduro bailando di alegria.
Pues Scenario 1, ta esun cu rason ta gana e argumento traha y mentiroso ariba e Cartel de los Soles, pues algo veridico ariba kico ta e berdad. Ta e scenario di hendenan di bon Boluntad, ta esun di PAZ, ta esun di Diplomacia, esta di kier sinta na mesa papia y busca solución. E posición cu semper Venezuela a propaganda, desde augustus 2025, ora e crisis=guera Psicologico a inicia. Merca y Venezuela ta dialoga arriba e rikesanan di Venezuela. Pa Aruba como isla Chikito y turístico cerca di Venezuela e ta e mihor solución.
Maske un grupo grandisimo di nos hendenan na Aruba cu ta sigui informacionnan di medionan Mericano y Hulandes ta prefera cu Merca lo ta esun pa keda dicidi na Venezuela.

3.2. Scenario 2, e guera sicologico ta sigui durante 2026.
E opción aki ta posibel, considerando:
1. Cu Marco Rubio tin un política clave den gobierno Trump y kende semper kier caba cu e gobierno Cubano, e gobierno Sandinista na Nicaragua y e gobiern Chavista na Venezuela. Tambe teniendo na cuenta cu hopi biaha Trump ta sigui su consehonan;
2. E defensa militar fuerte di Venezuela cu su misilnan ultra-moderno Supersonico y un ehercito di 250 mil militar y algún millón di milicianonan bon arma ta un weso duro pa Merca kibra. Esaki, apesar cu Merca tin un forsa Aereo hopi fuerte, pero Merca no ta dispone di alrededor di 200 mil militar pa ataca y ocupa Venezuela.
Pa Aruba como isla turístico, cerca di Venezuel e ta malísimo. Hopi cos ta keda stanca.

3.3. Scenario 3, un guera ta surgi prome cu fin di Aña o durante 2026. E scenario aki ta un desaster, sigur pa Caribe completo y tambe pa Centro- y Sur-America.
Tambe e guera aki por bira un guera mundial cu tur e consecuencianan pa humanidad.
Aruba como isla chikito, mas cerca di Venezuela ta bay sufri mashar hopi mes. Turismo lo cay completo. Ariba tur terreno e ta un sla duro. Según mi un opción cu tur hende cu ta pensa correctamente ta bay rechasa.

4. Na Final ta bon pa analisa e cambionan Geo-Politico.
Según hopi expertonan ariba terreno di política Internacional tin mas cu 95% di posibilidad cu scenario 1, ta bay Sali for di e guera psicológico. Pues si analisa e ponencia di Prome Ministro di Hulanda Schoof, relaciona cu e postura di Hulanda pa haci limpi e terreno di e refinaderia na Aruba, ta sigur cu expertonan di Hulanda ta calcula tur cos correctamente. Venezuela, sigur ront di e Lago di Maracaibo y e islanan Aruba y Corsow, lo tin un boost económico. Nos Prome-ministro a keda para manera un bufon banda di Schoof.
Na Hulandes nan ta bisa: Voor wat, Hoort wat= Nan ta desea algo bek.

Tambe e cambionan Geo-Politica na mundo unda nos ta bay haya un Nato kibra, si considera e situación ta actual cu diferencianan grandi entre Merca y paisnan di Europa. Aserca un Europa y Hulanda, cada dia mas débil. Hunto cu esaki nos tin BRICS y otro podernan nobo na mundo, sigur den Caribe, cualnan ta bay exigi cambio den e actual structura estatal den Caribe Hulandes.
Sigur un opción cu ta bini dilanti den discusionnan ta: INDEPENDENCIA.
Tambe, considerando e acontecimentonan awendia na Aruba.
Nos na Aruba mester prepara nos mes bon pa e situación Geo-Politico nobo.

Gregorio Wolff
29 november 2025





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi - November 30, 2025

CATOCHI Sorteo # 8713	9619 / 2866 / 3451
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 7757	3656
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2462	5752
ZODIAC Sorteo # 6516	8448 Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 1446	163
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	360.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	09-10-19-23-26
Sorteo # 7023	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
10 x Match 4	
152 x Afl 8,00	

MINI MEGA	04-17-19-27
Sorteo # 1823	Mega Ball 03
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	290.000,-
5 x Afl. 500,00	
50 x Afl 50.00	
66 x Afl.15,00	

MEGA MEGA REUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - November 30, 2025

CATOCHI Sorteo # 4818	5163 / 6105 / 8139
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 4818	4232
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2874	5750
ZODIAC Sorteo # 4818	7514 Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 1692	693
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	360.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA MEGA REUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi - November 30, 2025

CATOCHI Sorteo # 8714	0360 / 1681 / 0626
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7758	5037
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2463	0657
ZODIAC Sorteo # 6517	7767 Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1447	580
MULTI-X	FP

LOTTO 5	03-04-05-06-29
Sorteo # 2649	Joker 12 Letter A
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	380.000,-
16 x Match 4	
371 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-13-14-16-28
Sorteo # 7024	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
4 x Match 4	
113 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA MEGA REUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - November 30, 2025

CATOCHI Sorteo # 4819	1305 / 8528 / 4254
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 4819	2808
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2875	2181
ZODIAC Sorteo # 4819	8058 Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 1693	652
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	380.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	16-18-22-23-26
Sorteo # 7025	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
1 x Match 4	
107 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA MEGA REUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #

Minister Geoffrey Wever

Presidente di Banco Central di Aruba Sra. Jeanette R. (Jane) Semeleer ta bay cu pensioen



Oranjestad, 1 december 2025 - Cu un profundo sentido di respet y gratitud, ta anuncia awe cu Sra. Jeanette R. (Jane) Semeleer ta bay cu pensioen despues di hopi aña di servicio como President di Banco Central di Aruba (CBA). Minister Geoffrey Wever ta reconoce e contribucion fundamental cu Sra. Semeleer a haci pa e stabilidad financiero y integridad di nos sector financiero y sistema bancario di Aruba.

Jeanette R. (Jane) Semeleer, graduado di economía na University of Toledo (USA), a inicia su carera den servicio publico como asesora di maneho di Departamento di Asunto Economico y posteriormente den Relacionanan Externo.

Na 1990 Sra. Semeleer a bay forma parti di CBA, cuminsando como Adjunct Head di CBA su Research Department y despues di esey bira Manager di e departamento, y mas despues na 2000 Sra. Semeleer a bira Executive Director di CBA.

Na 2008 Sra. Semeleer a keda nombra President di CBA, asina birando e di 8 President y e prome hende muhe pa ocupa e posicion aki den CBA.

Durante su liderazgo, Sra. Semeleer a logra varios avancenan relevante pa Aruba:

Supervision y implementacion di un renobacion total di "banknotenan" di florin Arubiano — un proceso cu a dura siete aña y cu a resulta den un serie di biyetenan nobo (introducí na 2019) cu ta ilustra flora y fauna nativo di Aruba.

E serie nobo no ta solamente un refleho di nos identidad natural y cultural, pero tambe a gana reconocemento internacional: e biyetenan di 100 florin a bira "Banknote of the Year 2019" segun International Bank Note Society (IBNS).

Den su rol como President, Sra. Semeleer tambe a enfatisa — y guia — e importancia di stabilidad financiero, integridad di sistema bancario, y responsabilidad economico-monetario, inclusivo den un contexto regional cu reto medioambiental y di cambio climatico.

Durante su presidensia, Sra. Semeleer a guia Banco Central di Aruba atraves di crisisnan internacional sucesivo, incluyendo e crisis financiero global di 2008 y pandemia di COVID-19, protegiendo stabilidad financiero di Aruba.

Bou di su liderazgo, independencia institucional, credibilidad y gobernansa di Banco Central di Aruba a wordo fortalece y proteha na un manera activo.

Su liderazgo a contribuí tambe na promove inclusion y balanse di genero den sector financiero; CBA ta figura entre e institucionnan cu representacion di hende muhe prominente den liderazgo global.

Minister Geoffrey Wever ta expresa su mas profundo agradecimento pa Sra. Semeleer su dedicacion, su integridad y su vision ekilibra pa nos sistema financiero. Su contribucion cu vision y compromiso cu desaroyo sostenibel, stabilidad y inclusion, lo keda como un herencia duradero pa Aruba.

Gobierno di Aruba lo despedi di Sra. Semeleer den un setting priva unda lo gradici Sra. Semeleer pa tur su añanan di trabou na bienester di Banco Central di Aruba y Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta desea Sra. Semeleer tur clase di exito cu e siguiente pasonan den cu carera profesional, sabiendo cu su legado ta representa un periodo di profesionalismo, y progreso pa nos isla.

CROSSWORD
WORD SEARCH PUZZLE

Animals Crossword ★

Word List
Camel
Cobra
Elephant
Kangaroo
Koala
Lion
Polar bear
Seal
Squirrel
Tiger

Across
3. This huge creature lives in the polar region (9)
4. A member of the large cat family with stripes (5)
5. Rhymes with meal (4)
8. Very cuddly Australian animal, not a bear (5)
9. Lives in both Africa and Asia and has a long trunk (8)

Down
1. Both the name of a snake and a car (5)
2. An Australian icon which hops (8)
5. Has a long tail and collects and stores nuts (8)
6. An African animal which lives in a pride (4)
7. This can have one hump or two (5)

SOPI DI LETRANAN

s	k	e	e	g	h	o	s	t	i	b	o
t	o	l	e	t	o	n	a	n	t	c	o
m	o	n	t	z	o	m	b	i	r	e	a
t	k	s	c	a	n	d	b	e	k	m	t
o	t	t	e	r	u	y	v	a	m	p	i
h	a	u	n	e	o	w	i	p	e	e	r
c	y	c	t	e	d	e	t	k	p	u	m
o	m	u	s	m	o	a	c	u	p	b	p
s	i	m	a	s	o	n	h	i	a	n	k
t	y	m	k	y	r	a	c	b	r	t	i
u	m	s	o	d	t	r	i	a	u	y	n
o	e	p	o	y	e	k	c	t	i	c	c

candy
skeleton
spooky
treat
boo
costume
bat
witch
ghost
trick
vampire
mummy
haunted
moon
pumpkin
zombie
party
monster

SUDOKU

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

Oracion di dia

Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

"...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c'El a haci." (Salmo 78, 4bc)

E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, CristoHesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios.

Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cuDios. Pero anos a sigui conta nos yiunan tocante di Dios manera nosgrandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan ysacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yiunan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba ecaminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. "...pa nan tambe confia denSEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi..."(Sal 78, 7)

Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di SpiritoSanto, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di
Bo Maraviya.
Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.
Amen.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

OBEDENCIA NA DIOS TA SURPASA TUR EXPERIENCIA



No tin nada mas bunita, ora den nos bida obediencia na Dios ta bini na prome lugar. Dios ta priorisa obediencia tur momento, no ta importa e posicion of situacion cu un persona ta pasando aden ta e obediencia na Dios,ta tur cos den nos bida.

Ta e obediencia na Dios, cu Noe tabatin, cu e y henter su famia a scapa durante di diluvio, pasobra si nos tur por corda, Noe no tabatin ningun experiencia di traha e Arca, solamente e a obedece Dios, y Dios a sostene su obedencia, durante 120 anja trahando e arca, y tambe den e dianan di diluvio.

David no tabatin ningun experiencia militar, pero su obedencia y fe den Dios, a pone cu e a vence Goliath.

Un hende por ta hopi sabi, manera Salomon, pero nos por wak con desobedencia a pone cu cos no a bay bon cune.
Un hende por tin hopi forsa y experiencia manera Samson, pero nos su desobedencia a pone cu su final no tabata agradabel.

Obediencia su rais ta mara na Fe,ora un hende tin fe den Dios, e ta obedece y sigi Dios aunke e tin cu keda para su so, pasobra ta su obediencia ta su defensa y su obediencia ta hibe na e victoria.

Den Mateo 7 :24-25 ta para scirbi: Pesey , ken cu tende e palabranan aki di Mi y haci nan lo wordo compara cu un homber sabi cu a traha su cas riba baranka. Awacero a cay, diluvionan a bin, y bientonan a supla, y a supla duro contra e cas ey, toch e no a cay, pasobra e tabata funda riba e baranca.

Den Santiago 1:22-25 ta para scirbi: Ma sea cumplidornan di e Palabra y no solamente tendedonan cu ta ganja nan mes.
Aki nan nos por mira cu no ta solamente scucha of tende ta importante den nos bida, pero obedece y haci ta mas importante. Pasobra asina nos ta mustra cu nos tin amor y confiansa den Dios, y nos ta su disipelnan.

Si boso keda den Mi y Mi palabranan keda den boso,pidi tur loke boso kier y esaki lo wordo haci pa boso,den esaki Mi Tata lo wordo glorifica cu boso ta carga hopi fruta,asina ta demostra di ta Mi disipelnan. (Juan 15:7-8).

Nos ta biba den un tempo caminda desobediencia a bira manera un arte, na prome lugar desobediencia na e Palabra di Dios, Desobediencia na Mayornan, y lamentablemente tambe desobedencia na Ley y orden.

Wak cuanto problema tin den comunidad pa motibo di desobediencia,nos tur sa cu desobediencia a drenta mundo via di Adam cu Eva, y te awe nos lucha ta contra desobediencia, y esun cu ta ocasiona desobedencia.

Desobedencia ta pica, y pica ta conduci na tur clase di perdida, hopi hende por ta sabi den nan mes forsa, pero desobediente na Dios.

Haci husticia y huicio ta mas aceptabel pa Senjor cu sacrificio. (Proverbionan 21:3).

Den Daniel capitulo 6 , nos ta mira cu ora un persona ta para den obediencia y humildad na Senjor , Senjor ta para banda di dje,Daniel a sigi haci oracion na Dios, no ta importa e menasa cu tabatin contra su bida.

Hesus a bisa su Tata, Tata bo boluntad sosode y no esun di Mi, y nos tur por mira kico a pasa ora e a cumpli cu e boluntad di e Tata, y na final riba crus E por a bisa e gran palabra Ta !Cumpli!

Nos obedencia na Dios, ta e yabi cu ta habri tur porta.

Pasobra Dios semper ta bendiciona hende obediente.

UN BITTER DI MAS... POR STROBA BO DI YEGA CAS.



E DESICION TA DEN BO MAN



HENTER E PUEBLO DI DIOS TA WORDO INVITA

Den nomber di Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Pader Michael Nicolaas, henter e pueblo di Dios ta wordo invita pa reserva e fecha di diasabra, 6 di december 2025 pa un Retiro Spiritual di Advent cu e tema UN PEREGRINO na Misa Birgen di Fatima Dakota. Orador lo ta Reverendo Pader Michael Nicolaas.

Ta inicia 7'or y 15 cu un Santo Rosario na 5 idioma ya cu ta cu e promer diasabra di luna. Pa 8'or di mainta ta sigi un Santo Sacrificio di Misa. Tin un pauze cortico pa come algo y pa 9'or y mei di mainta ta cuminsa cu e Retiro y esaki ta clausura pa 12'or di merdia. Ta suplica pa bin cu un Bijbel, pen schrift.

Ta pasa un collect pa cubri gastonan di e airconan.

Rumannan laga nos participa cu hopi debocion na e Retiro aki y profundisa nos mes spiritualmente y prepara nos interior personal pa e di dos binimento di nos Señor Hesu – Cristo.

Un y tur ta mas cu bon boni.